

May 2013

מאי 2013

ICS CODE: 35.160

מחשבים שולחן ומחשבים מחברת - מדידה של צריכה אנרגטית

Desktop and notebook computers – Measurement of energy consumption

**גמיש ו骓את הציגות
נסנק זה הואה הצעה גנטה**

מכון התקנים הישראלי
The Standards Institution of Israel



רחוב חיים לבנון 42, תל-אביב 69977, טל"ו 03-6412762, פקס' 03-6465154 www.sii.org.il

20/05/13 696 דק/

w-2003

תקן זה הוכן על ידי ועדת המומחים 81106 – חיסכון באנרגיה: שיטות מדידה, בהרכב זה:
מרק גראנברג, בני הסר, דן למפרט, משה סמואל, דוד קדוש, מרק קוריטני (יו"ר), דוד רודיק

עמית אסא ריכזה את העבודה הכנת התקן.



הודעה על מידת התאמת התקן הישראלי לתקנים או למסמכים

זרים

תקן ישראלי זה זהה לתקן של הנציבות הבינ-לאומית לאלקטרוטכניקה
IEC 62623 – Edition 1.0: 2012-10

מילות מפתח:

ציוד ורכיבים אלקטרוניים, מחשבים, שימור אנרגיה, נצלות, בקרת-זיהום, רעש (סביבה).

descriptors:

electronic equipment and components, computers, energy conservation, efficiency, pollution control, noise (environmental).

עדכניות התקן

התקנים הישראליים עומדים לבדיקה בזמן לזמן, ולפחות אחת לחמש שנים, כדי להתאים להתקפות המדע והטכנולוגיה. המשתמשים בתקנים יודאו שבידיהם המודכנת של התקן על גילוונות התקיקון שלו. מסמך המתפרק ברשומות כגילוון תיקון, יכול להיות גילוון תיקון נפרד או תיקון המשלב בתקן.

תוקף התקן

תקן ישראלי על עדכוני נכנס לתקוף החל ממועד פרסוםו ברשומות, לשבדוק אם התקן رسمي או אמ' חלקיים ממנו רשמי. התקן رسمي או גילוון תיקון رسمي (במלואם או בחלקו) נכנסים לתקוף 60 ימים מפרסום ההודעה ברשומות, אלא אם בהודעה נקבע מועד מאוחר יותר לכינוסה לתקוף.

סימון בתו התקן



כל המיציר מוצר, המתאים לדרישות התקנים הישראליים החלים עליו,

ראשי, לפי היתר ממכוון התקנים הישראלי, לסמן בתו התקן:

זכויות יוצרים

© אין לצלם, להעתיק או לפרסם, בכל אמצעי שהוא, תקן זה או קטעים ממנו, ללא רשות מראש ובכתב ממכוון התקנים הישראלי.

הקדמה לתקן הישראלי

תקן ישראלי זה הוא התקן של הנציבות הבין-לאומיות לאלקטרוטכנית IEC 62623 (מהדורה 1.0) מאוקטובר 2012, שאשר כleshono תקן ישראלי.

התקן כולל, בסדר המפורט להלן, רכיבים אלה:

- תרגום סעיף חלות התקן הבין-לאומי (בעברית)
- התקן הבין-לאומי (באנגלית)

חולות התקן (תרגום-סעיף 1 של התקן הבין-לאומי)

תקן זה דן במוצרי מחשבים/אישיים. תקן זה חל על מחשבים שולחניים ועל מחשבי מחברת (notebook) כמוגדר בסעיף 4.1 המשווקים כמוצרים סופיים והמכונים להלן: הциוד הנבדק (EUT) (equipment under test) או

ה מוצר (product).

תקן זה מפרט:

- נוהל בדיקה המאפשר מדידה של צריכת הספק או/וגם של צריכת האנרגיה בכל אחד ממצבי הפעלה של הциוד הנבדק (EUT);
- נוסחות לחישוב צריכת האנרגיה הטיפוסית (TEC - typical energy consumption) במשך זמן נתון (בדרך כלל שנתי);
- פרופיל רוב (majority profile) שיש להשתמש בו יחד עם תקן זה והאפשר מרעה של הספק ממוצע לאנרגיה במסגרת נוסחות צריכת האנרגיה הטיפוסית (TEC);
- מערכת סיוג המאפשרת השוואות של צריכת אנרגיה בין פרטי הциוד הנבדק (EUT) שלham תכונות דומות (like for like comparison);
- תבנית מובנית להציג התוצאות.

תקן זה אינו קובע קритריונים של הצלחה/כישלו עבור הциוד הנבדק (EUT). רצוי שהמשמשים בתוצאות הבדיקות יגדירו קритריונים כאלה.

CONTENTS

FOREWORD.....	4
INTRODUCTION.....	6
1 Scope.....	7
2 Normative references	7
3 Terms, definitions and abbreviations	7
3.1 Terms and definitions	7
3.2 Abbreviations	10
4 Specifications for EUT	11
4.1 Computer descriptions.....	11
4.1.1 Desktop computer	11
4.1.2 Notebook computer	11
4.1.3 Integrated desktop computer	11
4.2 Power modes	11
4.2.1 Off mode	11
4.2.2 P_{off}	12
4.2.3 Sleep mode	12
4.2.4 P_{sleep}	12
4.2.5 $P_{sleepWol}$	12
4.2.6 On mode	12
4.2.7 P_{on}	12
4.2.8 Idle modes.....	12
4.2.9 Active (work) mode.....	13
4.2.10 P_{work}	13
4.3 Profile attributes.....	13
4.3.1 Profile.....	13
4.3.2 Majority profile.....	13
4.3.3 Minority profile.....	13
4.3.4 Profile study	13
4.3.5 Product active power ratio	14
4.3.6 PAPR	14
4.3.7 PAWR	14
4.3.8 Product TEC error	14
4.3.9 Profile TEC error	14
4.4 Categorisation attributes	14
4.4.1 General	14
4.4.2 Cores	14
4.4.3 Channels of memory.....	14
4.4.4 System memory.....	14
4.4.5 System fan	14
4.4.6 TEC adders	15
5 Test procedure and conditions, categorisation, TEC formula, meter specifications and results reporting.....	15
5.1 General.....	15
5.2 Test setup	15
5.3 Test procedure	17
5.3.1 General	17

5.3.2	Measuring off mode	17
5.3.3	Measuring sleep mode.....	17
5.3.4	Measuring long idle mode.....	17
5.3.5	Measuring short idle mode.....	17
5.3.6	Measuring active mode (optional, see 5.6).....	18
5.4	Test conditions	18
5.5	Categorisation.....	19
5.5.1	General	19
5.5.2	ULE category.....	19
5.5.3	TEC adders	19
5.6	Annualised energy consumption formulas.....	20
5.6.1	General	20
5.6.2	Estimated annualised energy consumption formula (estimated active workload).....	20
5.6.3	Measured annualised energy consumption formula (with an active workload).....	20
5.6.4	Criteria for an active workload	21
5.7	True RMS watt meter specification	22
5.8	True RMS watt meter accuracy.....	22
5.9	Ambient light meter specification	24
5.10	Reporting of results	24
Annex A (informative)	Overview of profile methodology.....	26
Annex B (informative)	Majority profile	28
Annex C (informative)	Method for conducting a profile study.....	30
Annex D (informative)	Sample TEC calculations	34
Annex E (informative)	ENERGY STAR V5 compliant testing methodology.....	37
Annex F (informative)	Power measurement methodology	39
Annex G (normative)	Procedure for the registration of categories for IEC 62623	43
Bibliography.....		45
Figure 1 – Typical test setup		16
Figure 2 – Example of estimated annualised energy consumption formula (estimated active workload).....		20
Figure 3 – Measured annualised energy consumption formula (with an active workload).....		21
Figure A.1 – Example of a typical profile		27
Figure B.1 – TEC error summary chart.....		29
Table 1 – Test conditions		18
Table B.1 – Duty cycle attributes for the enterprise majority profile duty cycle study		28
Table B.2 – Summary of the enterprise energy study		29
Table C.1 – Profile study 1.....		31
Table C.2 – ENERGY STAR® V5 computer study		31
Table C.3 – Profile study, duty cycles		32
Table C.4 – Profile study, TEC _{actual} and TEC _{estimated} calculations		32
Table E.1 – Duty cycle attributes for V5 compliant testing		38